

2 sty
2013

Zmień imię i nazwisko — instrukcja „krok po kroku”

[KW](#) · [Komentarze](#)

W poprzednim wydaniu „Kuriera Wileńskiego” z dnia 29 grudnia 2012 opublikowany został artykuł pt. „»W« na Litwie jednak zgodne z prawem”. W nim Europejska Fundacja Praw Człowieka (EFHR) wykazała sprzeczne praktyki w sprawie oryginalnej pisowni imion i nazwisk w oficjalnych dokumentach na Litwie.

Na wniosek EFHR Urząd Ewidencji Ludności (Gyventojų registro tarnyba prie VRM) potwierdził, że na Litwie w prawie 8 800 przypadkach zarejestrowano takie imiona jak Katarzyna, Ewa, Tadeusz, Matthew, Joanna i Odetta oraz nazwiska takie jak Leszczynska, Szczerba, Szulc, Brown itd. Tym należy uznać, że używanie liter nie litewskich, ale także kombinacja liter: „rz”, „czy” i „sz”, a także kombinacja dwóch liter np. „nn” i „tt” już nie stanowi zagrożenia dla państwowości litewskiej.

Zgodnie z zapowiedzią w dzisiejszym wydaniu „Kuriera” publikujemy przygotowaną przez Europejską Fundację Praw Człowieka instrukcję „krok po kroku” — w jaki sposób można wnioskować o zmianę swojego imienia i nazwiska.

Osoba chcąca skorzystać z tego prawa, powinna zwrócić się do Urzędu Stanu Cywilnego (Civilinės metrikacijos skyrius) według swojego miejsca zamieszkania. Spis urzędów stanu cywilnego znajduje się: <https://mepis.vrm.lt/web/mepis/kontaktai>.

Prośbę o zmianę imienia (nazwiska wniosek musi być złożony pisemnie) można złożyć także poprzez Internet za pomocą systemu MEPIS (<https://mepis.vrm.lt>).

Do urzędu należy złożyć wypełniony formularz (www.efhr.eu/wniosek.pdf) oraz załączyć:

- 1) Dokument potwierdzający tożsamość osoby (oprócz tych wypadków, gdy dla niepełnoletniego dziecka on nie jest wydany).
- 2) Dokument uzasadniające prośbę wnioskodawcy. EFHR sugeruje załączyć:
- 3) Orzeczenie Europejskiego Trybunału Praw Człowieka z 2007 roku w sprawie Johansson przeciwko Finlandii (skarga nr 10163/02) (www.efhr.eu/wyrokEN.pdf i www.efhr.eu/wyrokPL.pdf), z którego wynika, że jeżeli w spisie ewidencyjnym ludności już figurują dane imiona i nie stwierdzono, aby miało to jakiegokolwiek negatywny wpływ na zachowanie kulturowej i językowej tożsamości to nie ma podstawy do odmowy zarejestrowania takiego imienia.
- 4) Pismo z Urzędu Ewidencji Ludności, potwierdzające istnienie wpisów imion i nazwisk nie litewskich (<http://www.efhr.eu/pismoLT.pdf> i <http://www.efhr.eu/pismoPL.pdf>).

Dodatkowo w przypadku zmiany nazwiska należy wykazać, że nazwisko to nosili przodkowie poprzez załączenie odpowiednich dokumentów (akt urodzenia, ślubu lub zgonu). W przypadku braku można złożyć podanie,

informując o tym fakcie.

Opłata za zmianę imienia i nazwiska stanowi 42 Lt (płatne po uzyskaniu pozytywnej decyzji) i wnioski musi zostać rozpatrzony w ciągu 2 miesięcy od dnia jego złożenia.

W tym wypadku, gdy prośba została uwzględniona, urząd wydaje zaświadczenie o zmianie imienia albo nazwiska, a także odpowiednio zmienione wpisy stanu cywilnego. Takie zaświadczenie jest wystarczającym dowodem o zmianie imienia lub nazwiska, tzn. instytucje mają obowiązek zadbać, aby taka zmiana nie spowodowała żadnych problemów dla Państwa przy otrzymaniu spadku w banku czy w życiu osobistym.

Europejska Fundacja Praw Człowieka zachęca do skorzystania z możliwości zmian nieprawidłowo zapisanych imion i nazwisk zawierających nielitewskie litery, kombinacje liter i podwójnych liter, które już zostały zarejestrowane w Urzędzie Ewidencji Ludności. W razie negatywnej odpowiedzi z Urzędu Stanu Cywilnego EFHR oferuje bezpłatną pomoc prawną, zaskarżając decyzję urzędu do sądu.

Fundacja przypomina o tym, aby przy składaniu wniosku poprosić o wydanie potwierdzenia jego złożenia oraz, aby nie zostawiać oryginalnych dokumentów (przedwojenne metryki urodzeń itp.). Więcej informacji o prawa w kontakcie z administracją znajduje się na stronie Fundacji (http://www.efhr.eu/download/ulotki/Centrum_Pomocy_Prawnej.pdf).

Kontakt z EFHR: imie@efhr.eu lub +37069150822. Więcej informacji znajduje się na stronie www.efhr.eu.

W kolejnym wydaniu „Kurier Wileński” opublikuje przygotowane przez Europejską Fundację Praw Człowieka odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania i wątpliwości związane ze zmianą imienia i nazwiska.

EFHR oferuje bezpłatną pomoc prawną w tym zakresie. Kontakt z EFHR: imie@efhr.eu lub +37069150822

Przykłady imion i nazwisk zarejestrowanych w Urzędzie Ewidencji Ludności na Litwie (Gyventojų registro tarnyba prie VRM):

Agnieszka, Anna, Annika, Barzda, Brown, Czeslav, Ewa, Gannibal, Ivannikov, Joanna, Kaczor, Kerza, Katarzyna, Leszczynska Litten, Malgorzata, Matteo, Matthew, Odetta, Powell, Szczerba, Szulc, Tadeusz, Urszula, Violetta, Viszniewski, Vitte...